

PROCESSES  
LAURENCE  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK  
FEB. 14 1997

---

---

2nd Session, 53rd Legislature  
New Brunswick  
45-46 Elizabeth II, 1996-1997

---

---

---

---

2<sup>e</sup> session, 53<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
45-46 Elizabeth II, 1996-1997

---

---

## **BILL**

### **38**

**AN ACT TO AMEND THE  
WORKPLACE HEALTH, SAFETY AND  
COMPENSATION COMMISSION ACT**

Read first time: January 9, 1997

Read second time:

Committee:

Read third time:

## **PROJET DE LOI**

### **38**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
LA COMMISSION DE LA SANTÉ, DE LA  
SÉCURITÉ ET DE L'INDEMNISATION DES  
ACCIDENTS AU TRAVAIL**

Première lecture: le 9 janvier 1997

Deuxième lecture:

Comité:

Troisième lecture:

---

---

**HON. ROLAND MacINTYRE**

---

---

---

---

**L'HON. ROLAND MacINTYRE**

---

---

**BILL 38**

**An Act to Amend the  
Workplace Health, Safety and  
Compensation Commission Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 8 of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act, chapter W-14 of the Acts of New Brunswick, 1994, is amended*

*(a) in subsection (1)*

*(i) by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

*(b) three or more persons who, in the opinion of the Lieutenant-Governor in Council, are representative of workers,*

*(ii) by repealing paragraph (c) and substituting the following:*

*(c) three or more persons who, in the opinion of the Lieutenant-Governor in Council, are representative of employers,*

*(b) by adding after subsection (1) the following:*

**PROJET DE LOI 38**

**Loi modifiant la Loi sur la Commission  
de la santé, de la sécurité et de  
l'indemnisation des accidents au travail**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *L'article 8 de la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail, chapitre W-14 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1994, est modifié*

*a) au paragraphe (1),*

*(i) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit:*

*b) trois personnes ou plus qui, de l'avis du lieutenant-gouverneur en conseil, représentent les travailleurs,*

*(ii) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit:*

*c) trois personnes ou plus qui, de l'avis du lieutenant-gouverneur en conseil, représentent les employeurs,*

*b) par l'adjonction après le paragraphe (1) de ce qui suit:*

**8(1.1)** The number of persons appointed under paragraph (1)(b) and the number of persons appointed under paragraph (1)(c) shall be equal.

**2** *Subsection 9(10) of the Act is amended by striking out "five members" and substituting "one-half of the number of members".*

**8(1.1)** Le nombre de personnes nommées à l'alinéa (1)b) est égal au nombre de personnes nommées à l'alinéa (1)c).

**2** *Le paragraphe 9(10) de la Loi est modifié par la suppression des mots «Cinq membres constituent» et leur remplacement par les mots «La moitié des membres constitue».*

## EXPLANATORY NOTES

## Section 1

(a)(i) The existing provision is as follows:

8(1) The affairs of the Commission shall be administered by a board of directors consisting of the following persons who shall be appointed by the Lieutenant-Governor in Council...

(b) three persons who, in the opinion of the Lieutenant-Governor in Council, are representative of workers,

(a)(ii) The existing provision is as follows:

8(1) The affairs of the Commission shall be administered by a board of directors consisting of the following persons who shall be appointed by the Lieutenant-Governor in Council...

(c) three persons who, in the opinion of the Lieutenant-Governor in Council, are representative of employers,

(b) Under the new subsection 8(1.1), the number of persons appointed under paragraph 8(1)(b) and the number of persons appointed under paragraph 8(1)(c) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act* shall be equal.

## Section 2

The amendment is consequential on the amendments made in section 1 of this amending Act. The existing provision is as follows:

9(10) The quorum for a meeting of the board of directors shall be five members, at least one of whom shall be a member representative of workers, at least one of whom shall be a member representative of employers and one of whom shall be the Chairperson of the board of directors or in the absence of the Chairperson of the board of directors such Vice-Chairperson entitled to act in the place of the Chairperson of the board of directors.

## NOTES EXPLICATIVES

## L'article 1

a)(i) La disposition actuelle se lit comme suit:

8(1) Les affaires de la Commission sont administrées par un conseil d'administration composé des personnes suivantes nommées par le lieutenant-gouverneur en conseil...

b) trois personnes qui, de l'avis du lieutenant-gouverneur en conseil, représentent les travailleurs,

a)(ii) La disposition actuelle se lit comme suit:

8(1) Les affaires de la Commission sont administrées par un conseil d'administration composé des personnes suivantes nommées par le lieutenant-gouverneur en conseil...

c) trois personnes qui, de l'avis du lieutenant-gouverneur en conseil, représentent les employeurs,

b) Le nouveau paragraphe 8(1.1) prévoit que le nombre de personnes nommées à l'alinéa 8(1)b) est égal au nombre de personnes nommées à l'alinéa 8(1)c).

## Article 2

Modification corrélatrice aux modifications effectuées à l'article 1 de la présente loi modificative. La disposition actuelle se lit comme suit:

9(10) Cinq membres constituent le quorum pour une réunion du conseil d'administration, parmi lesquels il doit y avoir au moins un membre représentant les travailleurs, un membre représentant les employeurs, ainsi que le Président du conseil d'administration, ou en l'absence du Président du conseil d'administration, un vice-président ayant le droit d'agir au nom du Président du conseil d'administration.